

Opis faktur wystawianych przez  
**DB Cargo Polska S.A.**

---

DB Cargo Polska S.A.

---

L.CA+PL-S

---

Zabrze, 01.09.2022 r.

---

Załącznik nr 1 do Taryfy Towarowej  
DBC PL

## **FAKTURA**

Faktura wystawiana przez DB Cargo Polska S.A. składa się z 2 części:

1. Pierwszą część stanowi główna strona faktury zawierająca następujące dane:
  - dane adresowe firmy, dla której została wystawiona faktura, znajdujące się w górnej części po lewej stronie dokumentu, natomiast po prawej stronie są informacje pozwalające skontaktować się z naszą firmą w celu wyjaśnienia lub złożenia reklamacji. Został tu podany numer telefonu oraz adres e-mail, na który można wysłać zgłoszenie;
  - data wystawienia faktury znajdująca się po prawej stronie;
  - nr faktury znajdujący się po lewej stronie;
  - w dalszej części znajduje się suma należności wynikająca ze skomasowania danych z załącznika stanowiącego integralną część faktury, który zostanie opisany w drugiej części instrukcji. Opisana suma zawiera następujące elementy:
    - liczba porządkowa,
    - stawka VAT jakim została opodatkowana dana usługa,
    - wartość netto w określonej walucie,
    - wartość podatku VAT,
    - wartość brutto w określonej walucie,
    - uwagi - wpisany jest kod podatku określający wysokość opodatkowania danej usługi, który jest opisany w pozycji na fakturze: „wyjaśnienie uwag”,
    - w przypadku faktury wystawionej w walucie obcej poniżej omówionych danych znajduje się przeliczenie wszystkich wartości na walutę PLN,
    - kwota należności jaką należy zapłacić;
  - - termin płatności faktury;
  - - dane jakie należy wpisać na druk przelewu przy dokonaniu płatności;
  - - nr konta bankowego, na który należy dokonać zapłaty.

Szczegółowe informacje dotyczące zrealizowanych usług znajdują się w załączniku do faktury, którą stanowi jej integralną część.

## **ZAŁĄCZNIK DO FAKTURY**

2. Część druga - to załącznik do faktury.

Załącznik może mieć dwie formy w zależności od rodzaju usługi:

W przypadku usług transportowych realizowanych przez DB Cargo Polska SA załącznik zawiera informację:

- nazwę i nr klienta nadawany przez system;
- nr umowy/ oferty - stanowiący podstawę do wystawienia faktury;
- nazwa relacji przewozowej oraz ich numery oznaczające międzynarodowe oznaczenie kodowe handlowych stacji kolejowych;
- datę wykonania usługi - określa czas realizacji od momentu nadania przesyłki do momentu przekazania do odbiorcy;
- nr przewoźnika / nr listu przewozowego;
- nr pociągu;

- nr wagonu;
- rodzaj towaru - są przedstawione w formie kodu NHM;
- kod frankatury - który oznacza warunki i rodzaj uzgodnionego transportu:
  - 10 - oznacza, że nadawca płaci od stacji nadania do stacji docelowej,
  - 90 - oznacza, że odbiorca płaci od stacji nadania do stacji docelowej,
  - 12 - oznacza, że nadawca płaci od stacji nadania do pierwszej granicy,
  - 13 - oznacza, że nadawca płaci od stacji nadania do stacji granicznej,
  - 15 - oznacza, że nadawca płaci od stacji nadania do pierwszej granicy,
  - 16 - oznacza, że odbiorca płaci od stacji nadania do pierwszej granicy;
- ilość ton - wyrażony w jednostce kilogramowej;
- tonaż netto - na podstawie którego obliczana jest wartość do obciążenia;
- wartość netto - z określeniem waluty obliczeniowej zgodnie z umową/ofertą
- kod podatku VAT ( wyjaśniony na pierwszej stronie faktury);
- umowa / nr kontraktu - jest to numer kontraktu nadany przez system np. 255000, 2550100;
- cena - to cena jednostkowa wyrażona w walutach zgodnie z zawartą umową za wykonaną usługę.


W przypadku wszystkich pozostałych usług wykonywanych przez DB Cargo Polska SA załącznik zawiera następujące elementy:

- Nazwę i nr klienta nadawany przez system;
- Liczbę porządkową;
- Opis dostawy lub usługi zawierający:
  - okres wykonania usługi,
  - nr kontraktu nadawany przez system,
  - rodzaj usługi,
  - ilość,
  - cenę jednostkową,
  - podstawę prawną do wystawienia faktury,
  - pozostałe uwagi zgodnie z wymogami kontraktowymi,
  - wartość netto - z określeniem waluty obliczeniowej zgodnie z umową/ofertą,
  - kod podatku VAT ( wyjaśniony na pierwszej stronie faktury).

# Przykładowe zrzuty faktury

Przykład pierwszej strony faktury:

Copy



DB Cargo Polska S.A. • Wolności 337 • 41-800 • Zabrze

Nazwa i adres klienta

W przypadku pytań prosimy o kontakt:  
Dział Fakturowania  
+48 32 78 89 788  
reklamacje@deutschebahn.com

Nr odbiorcy  
1484258  
Numer klienta/nr Umowy/nr kompensaty  
400662723  
Nr NIP  
PL6521725046

Data faktury: 15.11.2017


Numer faktury AZ00003609

Nr	VAT	Wartość NETTO w PLN	Podatek VAT	Wartość BRUTTO w PLN	Uwagi
01	23 %	108.885,15	24.997,58	133.882,73	1
		108.885,15	24.997,58	133.882,73	

Kwota należności ogółem: 133.882,73  
Termin płatności: 06.12.2017.  
Tytułem przelewu: AZ00003609 - 1484258  
BANK: mBank SA Oddział w Rybniku  
Nr Konta Bankowego: 36 11401179 0000 5958 6100 1001 (Rachunek dla wpłat w PLN)

Wyjaśnienie uwag:  
1 Zobowiązanie podatkowe w Polsce

USŁUGA TRANSPORTOWA  
Szczegółowe informacje znajdują się w załączniku stanowiącym integralną część niniejszej faktury.

 Kod podatku

## Przykładowy załącznik do faktury za usługę transportową:

**DB**

Załącznik do Numer faktury AZ00003609 z 15.11.2017 Strona 1 z 2  
Numer klienta: 4096627231

Rodzaj usługi Numer pociągu Wagon Typ wagonu/Jednostka	Kodfrank Kraj Rodzaj Towaru	Km tot. km	Tonaż w kg Tonaż netto	Wartość netto Cena netto PLN	VAT	Umowa Cena Podsumowanie usługi (Kod usługi)
pozycja: 1 Numer umowy: SCS/2017/0814/III od Gdańsk Port Północny do Rybnicy Opolskie						
			Zamówienie nr: 80201711133944603		Nr listu przewozowego	
			51 - 007897 Data wykonania usługi: 12.11.2017 - 13.11.2017			
			51 - 062042 Nr: 3100 / 70413			
Kod frankatury	Kod NHM towaru	Nr stacji handlowych	Tonaż netto z listu przewozowego	Tonaż netto do obciążenia	Kod podatku VAT	Cena jedn. netto
56400		010 543	2.312.450	108.685,15	1	255097
			2.312.450	108.685,15		17,00 PLN/tony
3180-5949-465-4	27011900		57.500			1.1
Eaos			0			
3180-5949-626-1	27011900		58.000			
Eaos			0			
3180-5949-818-4	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5301-214-1	27011900		59.000			
Eaos			0			
3351-5301-222-4	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5301-233-1	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5331-897-7	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5332-125-2	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5332-143-5	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5332-213-6	27011900		57.000			
Eaos			0			
3351-5332-221-9	27011900		57.750			
Eaos			0			
3351-5332-271-4	27011900		57.500			
Eaos			0			
3351-5332-283-9	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5332-301-9	27011900		59.000			
Eaos			0			
3351-5332-331-6	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5332-369-6	27011900		56.850			
Eaos			0			
3351-5333-449-5	27011900		58.500			
Eaos			0			
3351-5333-453-7	27011900		57.850			
Eaos			0			
3351-5333-466-9	27011900		55.000			
Eaos			0			
3351-5333-495-8	27011900		57.700			
Eaos			0			
3351-5338-077-9	27011900		56.750			
Eaos			0			
3351-5348-990-1	27011900		59.700			
Eaos			0			
3351-5356-497-6	27011900		57.900			
Eaos			0			
3351-5356-532-0	27011900		57.500			
Eaos			0			
3351-5356-554-4	27011900		59.000			
Eaos			0			
3351-5373-643-4	27011900		58.000			
Eaos			0			
3351-5400-463-4	27011900		57.000			
Eaos			0			
3351-5400-478-0	27011900		58.000			
Eaos			0			

Nr umowy nadany prze nasz system

## Przykładowy załącznik do faktury za usługi nie transportowe:

Copy

**DB**

Załącznik do Numer faktury E200005186 z 20.11.2017 Strona 1 z 1  
Numer klienta: !

Lp.	Opis Dostawy lub Usługi	Wartość netto Cena jednostkowa netto PLN	VAT
1	Okres wykonania usługi: 20.11.2017 - 20.11.2017 CPI no. 176	250,00	1
1.1	20.11.2017 Próba hamulca 1 szt x 250,00 PLN Szczegółowa próba hamulca wraz z oględzinami technicznymi pociągu 174006 w relacji: Malaszewicze - Opalenica Zgodnie z Protokołem wykonanych usług z dnia 19.10.2017r: Wykazem pojazdów kolejowych z dnia 20.11.2017r oraz Kartą próby hamulca z dnia 20.11.2017r.	250,00	1